

# DRILLTEQ V-500

**Compatta. Versatile. Verticale.**  
Potenza e flessibilità in meno di 10 m<sup>2</sup>.







# DRILLTEQ V-500

## Compatta. Versatile. Verticale.

Potenza e flessibilità in meno di 10 m<sup>2</sup>: Piccolo ingombro grazie alla struttura compatta. "0" tempi di attrezzaggio grazie alla movimentazione dei pezzi tramite pinze. Tecnologia "Split-Head" per una foratura rapida e precisa. Ridotto consumo energetico grazie al sistema di bloccaggio senza depressione.

### YOUR SOLUTION

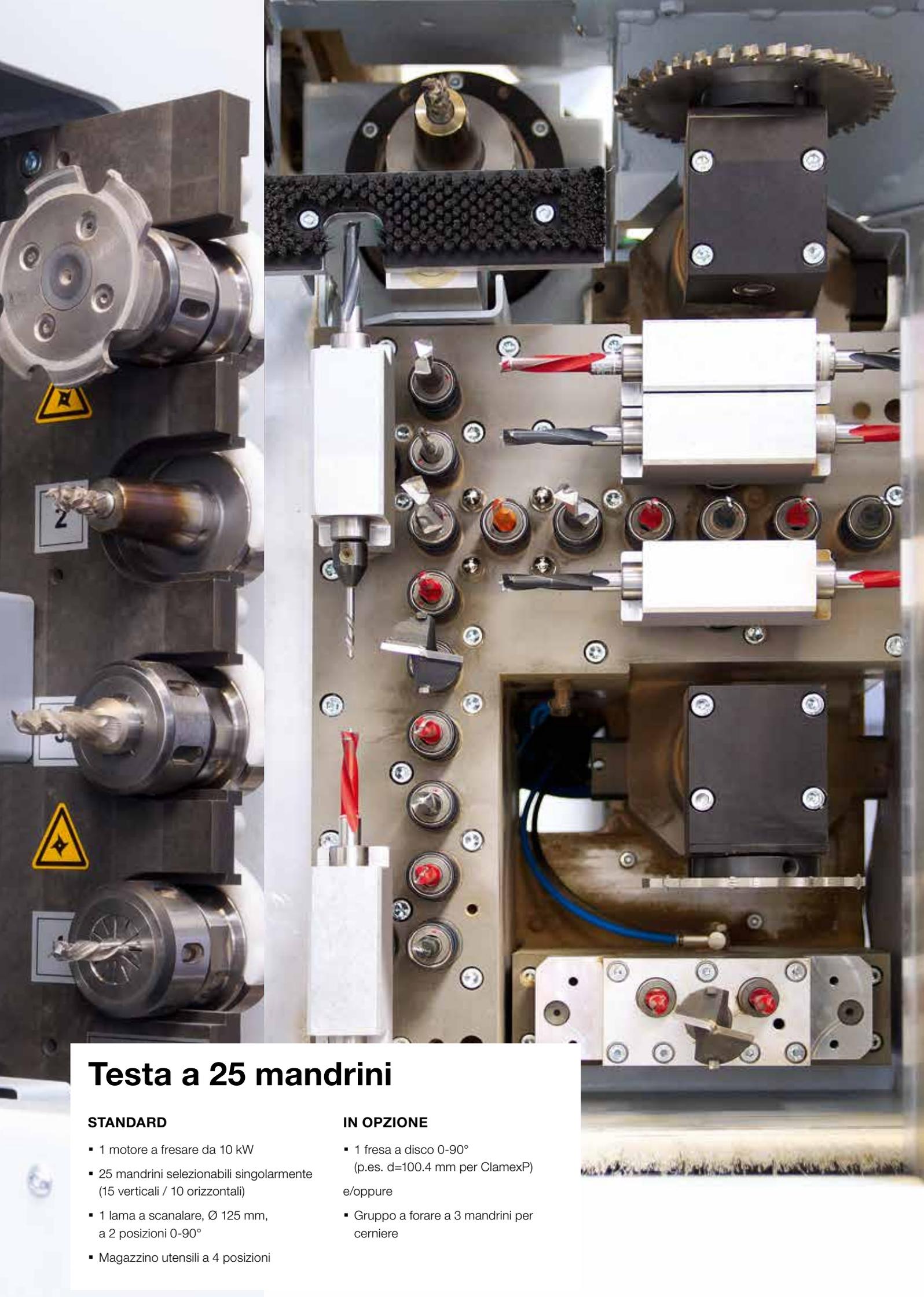
### PIU' INFO SU HOMAG.COM



DRILLTEQ V-500

### INDICE

- 04 Testa a 25 mandrini
- 05 Testa a 36 mandrini
- 06 Hardware – Tutto di serie
- 08 Opzione – Inserimento di spine
- 09 Opzione – Ottimizzazione dei processi
- 10 Esempi di applicazione e panoramica generale
- 12 Opzione – Sistema di ritorno pannelli
- 13 Opzione – Collegamento a robot
- 14 Software – Tutto di serie
- 15 Opzioni – Software
- 16 App e assistenti digitali
- 18 Life Cycle Services
- 19 Dati tecnici



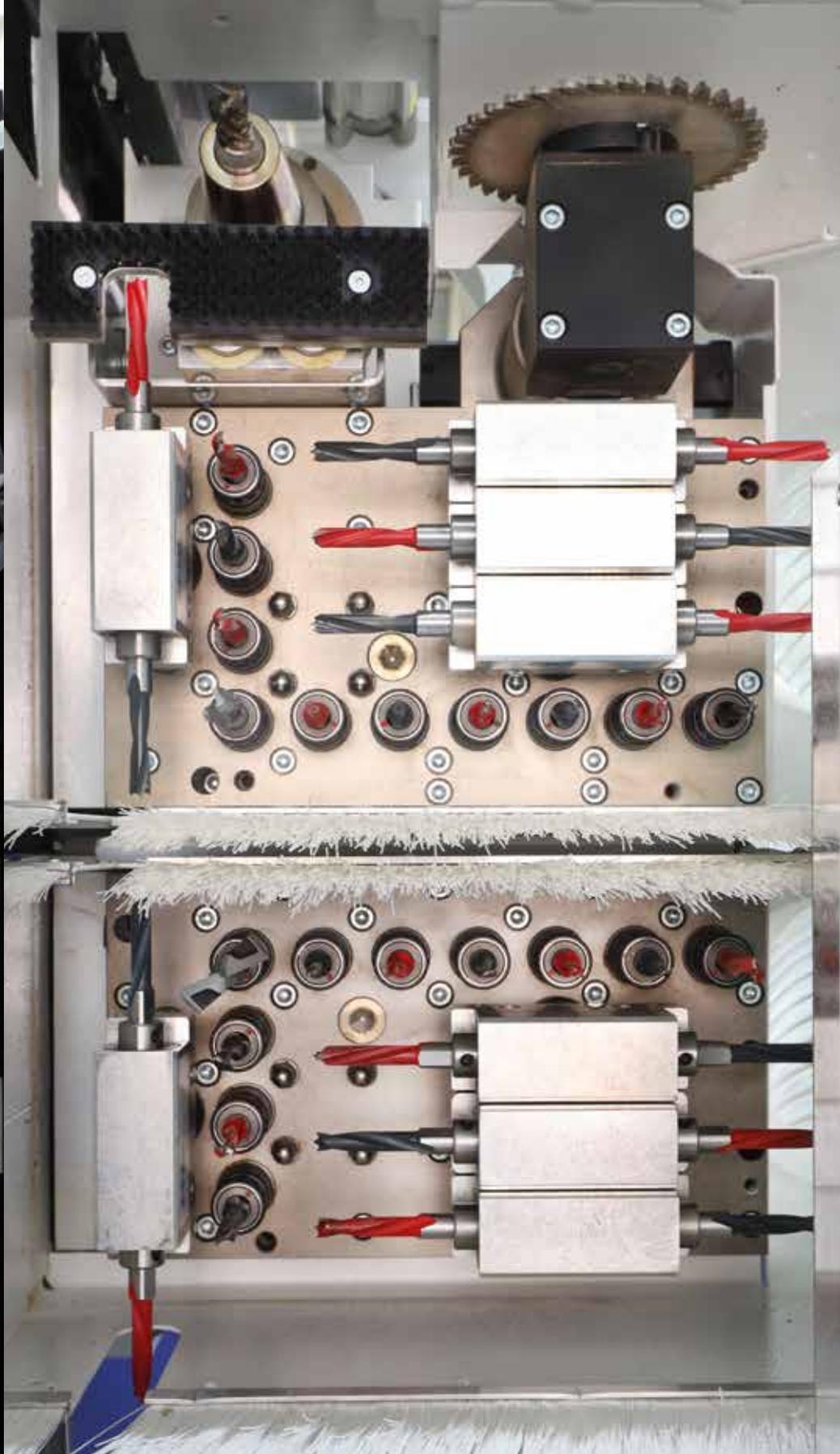
## Testa a 25 mandrini

### STANDARD

- 1 motore a fresare da 10 kW
- 25 mandrini selezionabili singolarmente (15 verticali / 10 orizzontali)
- 1 lama a scanalare, Ø 125 mm, a 2 posizioni 0-90°
- Magazzino utensili a 4 posizioni

### IN OPZIONE

- 1 fresa a disco 0-90° (p.es. d=100.4 mm per ClamexP) e/oppure
- Gruppo a forare a 3 mandrini per cerniere



## Testa a 36 mandrini

### STANDARD

- 1 motore a fresare da 10 kW
- 36 mandrini selezionabili singolarmente (2 x 10 verticali / 2 x 8 orizzontali)
- 1 lama a scanalare. Ø 125 mm, a 2 posizioni 0-90°
- Magazzino utensili a 4 posizioni

## I vantaggi per voi

La configurazione Split-Head è ideale per schemi di foratura complessi; si riducono notevolmente i tempi di lavorazione.

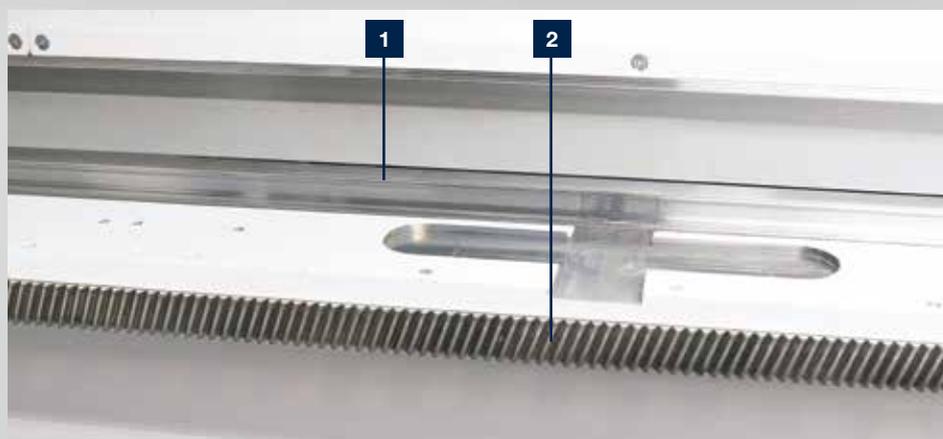
## Hardware – Tutto di serie

**PRONTO PER TUTTO GIÀ DALL'INIZIO:** già i modelli standard sono dotati di accessori del più alto livello, in grado di garantire una eccellente qualità di finitura e la massima precisione.



### Altezza di lavorazione flessibile

- Altezza di lavoro possibile da 50 mm (A) fino a 1250 mm (B)
- Per un grande campo di lavorazione e quindi più flessibilità



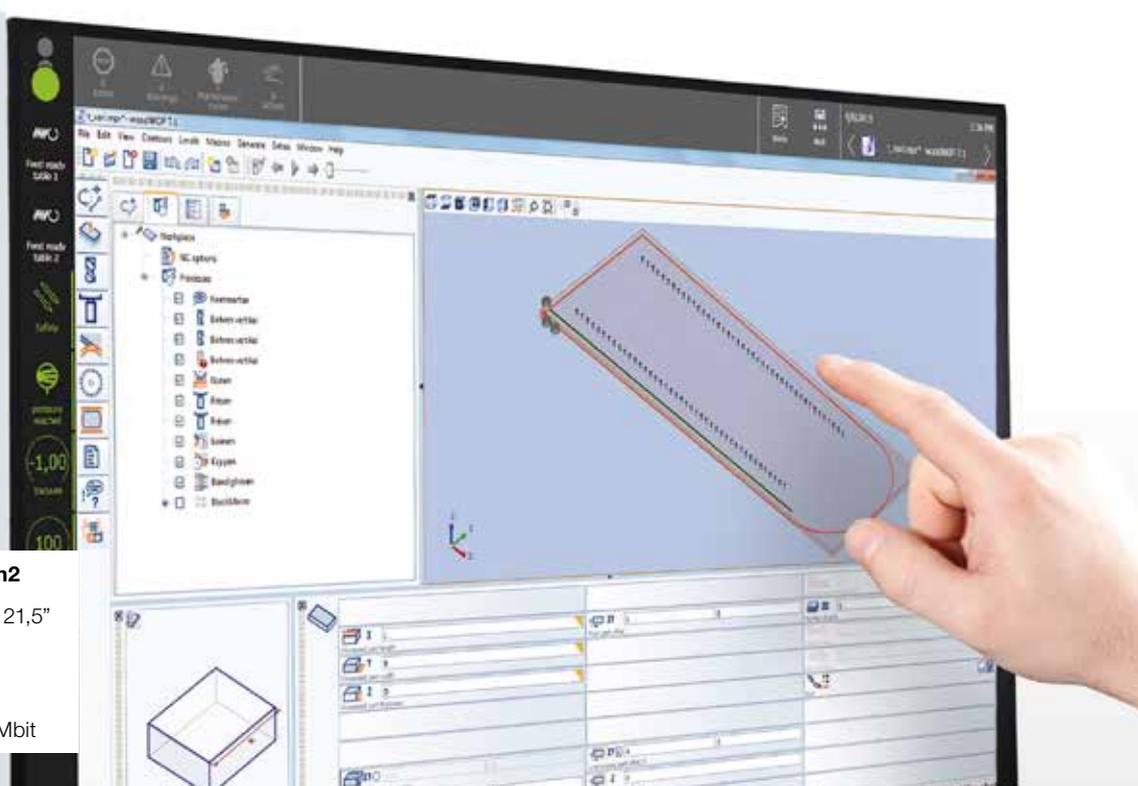
**1** Guida lineare coperta con carrello di guida chiuso

**2** Azionamento in X da cremagliera e pignone

### Costruzione macchina di alta qualità

HOMAG significa qualità. Pertanto realizziamo ogni serie con componenti di ottima qualità per garantire, insieme alla costruzione robusta e massiccia in acciaio, una lunga durata e processi sicuri. Questo è il nostro metro di misura.

HOMAG



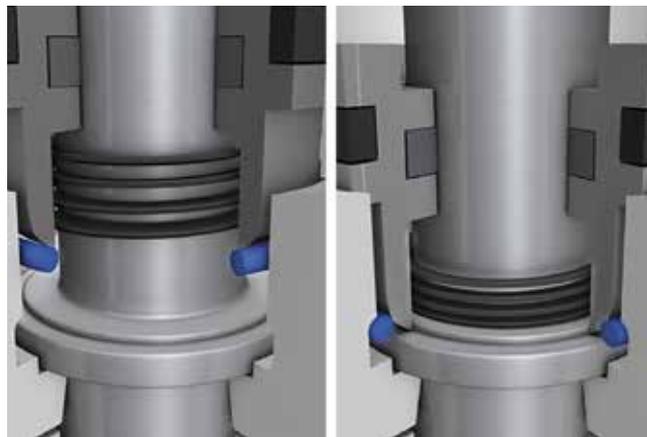
#### powerControl con powerTouch2

- Schermo Full-HD Multitouch da 21,5" in formato widescreen 16:9
- Porta USB
- Collegamento Ethernet 10/100 Mbit



#### Sistema di cambio rapido delle punte

- Questo sistema brevettato permette una sostituzione facile e veloce delle punte, risparmiando tempo prezioso!



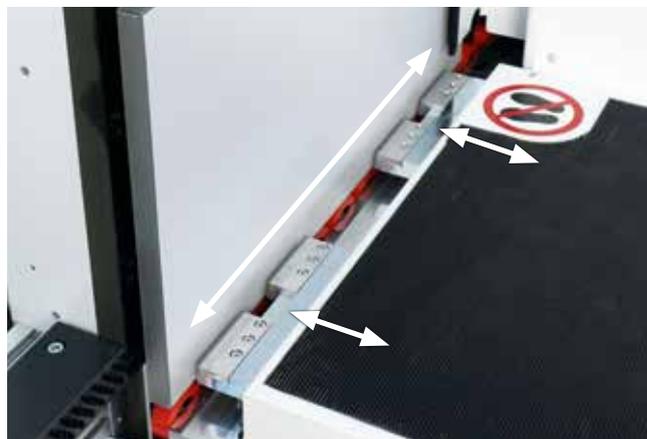
#### Bloccaggio automatico dei mandrini

- Sistema brevettato che garantisce sempre la esatta profondità di foratura con tutti i materiali.
- Per una eccellente qualità di foratura – costante e precisa nel tempo.



#### Posizione di carico e scarico verticale

- Sostegno meccanico dei pezzi mediante una rulliera nella zona di carico e scarico della macchina.



#### Pinze per la movimentazione dei pezzi

- Per un posizionamento e bloccaggio preciso dei pezzi senza l'uso di pompe a depressione. Risparmiate il 100% dell'energia delle pompe.

## Opzione – Inserimento di spine

La funzione inserimento spine viene combinata con una delle due configurazioni principali. In questo modo viene garantita una maggiore flessibilità in tutti i campi di produzione.



### Trasportatore oscillante

- Per spine standard 8 x 30 mm, 8 x 35 mm o 8 x 40 mm
- Nella versione standard la macchina è prevista per spine delle dimensioni 8 x 35 mm



### Gruppo di inserimento spine

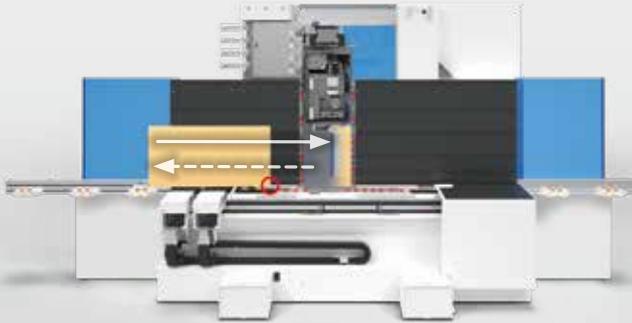
- Inserimento orizzontale delle spine con il gruppo di inserimento spine dell'ultima generazione.
- Inserimento preciso delle spine nelle posizioni definite



### Sistema di alimentazione della colla

- Ampliamento della stazione di inserimento spine per l'utilizzo di colla a bassa viscosità (p.es. colla bianca)

# Opzione – Ottimizzazione dei processi

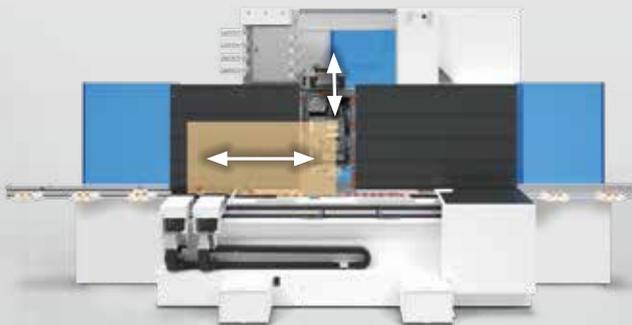


## 1. ACCELERARE I PROCESSI:

Processi più veloci con garanzia di qualità! Così velocizzate i processi e garantite la qualità

### Misurazione automatica della lunghezza pezzo e correzione della posizione dei fori di costruzione in X

- Dopo aver posizionato il pezzo contro la battuta avviene la misurazione esatta della lunghezza in X. Se la misura rilevata e quella impostata nel programma non corrispondono, woodWOP corregge automaticamente la posizione dei fori di costruzione, in modo da avere sempre una giunzione a "filo".



## 2. PROCESSI SICURI:

Controllo di plausibilità – l'assicurazione dei processi di lavorazione

- Il sistema verifica le dimensioni e il senso di introduzione del pezzo mediante sensori in X e Y e le confronta con i valori registrati nella banca dati. Se la tolleranza definita viene superata, la macchina si ferma. Sullo schermo appare una segnalazione che permette all'operatore di correggere il pezzo. In questo modo si evitano errori di lavorazione.



## 3. AUTOMATIZZARE I PROCESSI

Collegamento con codici a barre – per l'automazione dei Vostri processi

- Il pacchetto per la lettura dei codici a barre comprende: Scanner, Software (disponibile anche singolarmente)
- Codici a barre supportati: Codice a barre 1D, Codice 2D – Data Matrix
- Identificazione di ogni singolo pannello per il successivo processo di lavorazione
- Velocizzazione del flusso dati e garanzia di elevata qualità



## Panoramica generale...

	Lunghezza di lavoro		Mandrino a fresare		Testa a forare				2. Lama a scanalare	Dispositivo di cambio utensili	Inserimento spine
	2500 mm	3050 mm	ETP 5 kW	HSK 10 kW	V8 H6 N	V13 H6 N	V15 H10 N	2*V10 H8 N			
DRILLTEQ V-200	✓	○	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-
DRILLTEQ V-200	✓	○	○	○	-	✓	-	-	-	4 posizioni	-
DRILLTEQ V-500	-	✓	-	✓	-	-	✓	-	○	4 posizioni	○
DRILLTEQ V-500	-	✓	-	✓	-	-	-	✓	-	4 posizioni	○

# Esempi di applicazione



- Scanalatura continua dello schienale
- Forature in piano per ferramenta di collegamento eccentrica
- Fori di inserimento spine classici sul lato anteriore
- La figura mostra il connettore Minifix della ditta Häfele



- Fresatura sul lato anteriore con fresa per scanalature a T
- La figura mostra il connettore Clamex P non fisso della ditta Lamello



- Foratura per l'ampliamento di una macchina per nesting
- La figura mostra il connettore nesting Cabineo della ditta Lamello

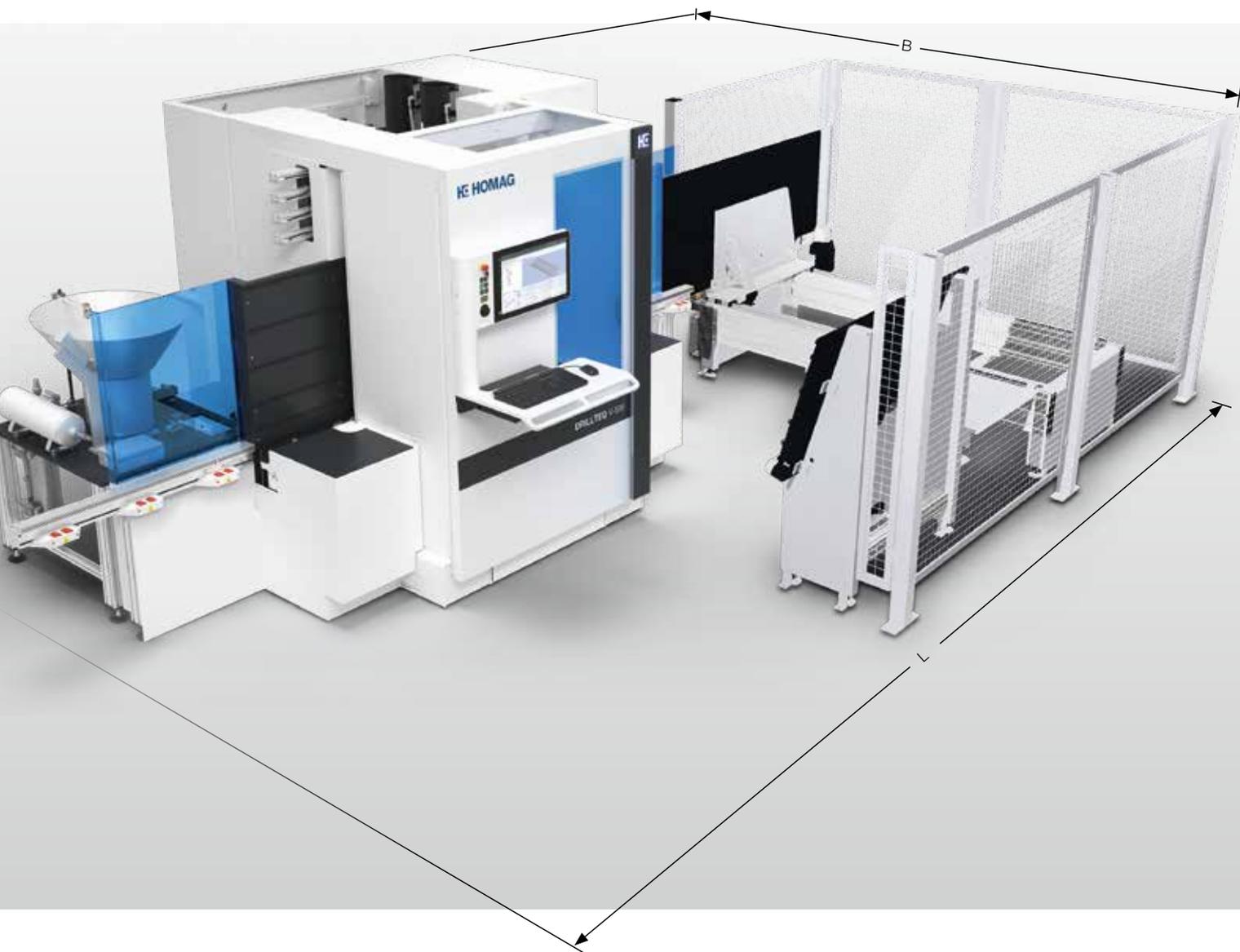
## Allestimenti

Controllo di plausibilità	Lavorazione in funzione della lunghezza del pezzo in X	Sistema di bloccaggio rapido	Ritorno pezzi	Regolazione automatica dello spessore	Pinza di bloccaggio	tapio-ready	cabinetCreator	Collegamento robot	Controllo isole	Tempo di attrezzaggio
✓	○	✓	-	✓	1	✓	○	○	○	⇒ 0
✓	○	✓	-	✓	1	✓	○	○	○	⇒ 0
✓	○	✓	○	✓	2	✓	○	○	○	⇒ 0
✓	○	✓	○	✓	2	✓	○	○	○	⇒ 0

Standard: ✓

Opzione: ○

## Opzione – Sistema di ritorno pannelli



I Vostri vantaggi in breve:



Riduzione al  
minimo dei tempi  
di attesa!

**15%**

Processi più  
efficienti fino  
al 15%



**Sistema di movimentazione compatto**

– Ingombro min.: L 6400 mm x B 3900 mm  
– Ingombro max.: L 7200 mm x B 3900 mm

## Opzione – Collegamento a robot

DRILLTEQ V-500 con robot. Movimentazione sicura, precisa ed automatizzata dei pannelli per una maggiore produttività.



### I Vostri vantaggi in breve:



**Più tempo per azioni produttive  
grazie alla massima disponibilità tecnica.**

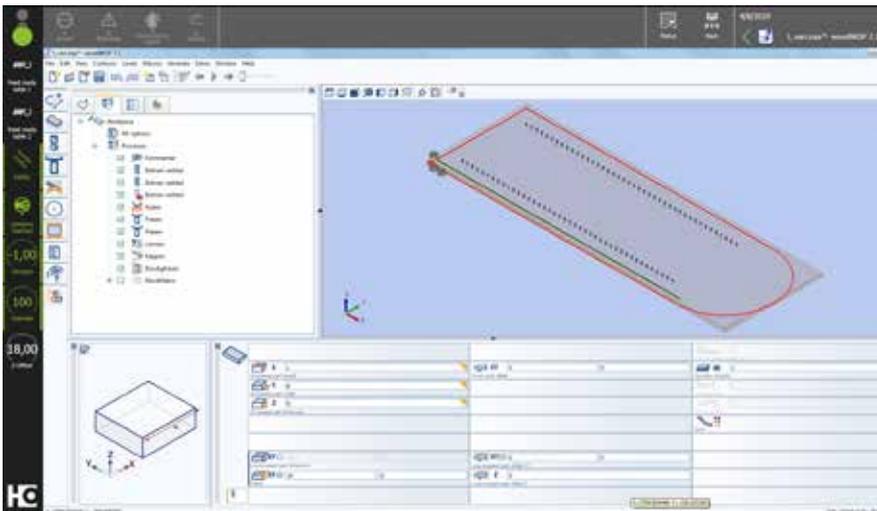


**Soluzione ideale per aziende orientate sul futuro:**

- lavorazione indipendente
- superficie di installazione ridotta

# Software – Tutto di serie

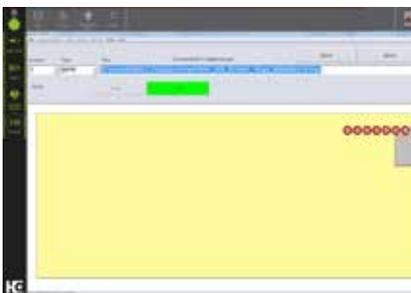
**CON QUESTO PACCHETTO SOFTWARE COMPRESO NELLA MACCHINA BASE SIETE PRONTI A TUTTO.** Con più di 30.000 installazioni woodWOP è uno dei software più venduto nel mondo per centri di lavoro a CN.



**Approfittate anche della nostra presenza in internet:**  
 Maggiore forum riguardante woodWOP:  
[forum.homag.com](http://forum.homag.com)

## woodWOP | Licenza „Macchina“

- Uso rapido ed intuitivo grazie al sistema di navigazione facile e diretto
- Utilizzo di variabili per la programmazione flessibile delle varianti di un prodotto
- Facile creazione di sottoprogrammi personalizzati (macro)
- Programmazione sicura grazie alla grafica-3D dei pezzi, delle lavorazioni e dei dispositivi di fissaggio



## Occupazione delle posizioni

- Controllo facile e moderno di tutte le funzioni della macchina mediante tasti softkeys
- Occupazione grafica delle posizioni
- Specchiatura automatica dei pezzi



## woodWOP DXF Basic

- Interfaccia per importare dati CAD
- Permette la generazione di programmi in woodWOP



## Rilevamento dati macchina MMR Basic

- Rilevamento delle quantità e dei tempi reali di funzionamento della macchina
- Avvisi di manutenzione integrati per una programmazione ed un'esecuzione ottimale dei lavori di manutenzione in base al tempo e la quantità di produzione

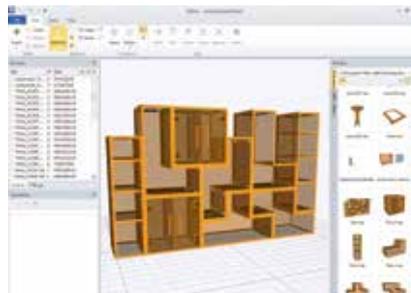
# Opzioni – Software

CON I MODULI SOFTWARE AGGIUNTIVI potete ottimizzare ulteriormente i vostri processi.



## woodWOP | Licenza „Office“

- Sono disponibili licenze singole o di rete
- Incl. DXF-Import CAD-Plugin per la creazione dei propri disegni CAD sulla macchina e sul PC in ufficio



## woodAssembler

- Per la visualizzazione 3D dei file woodWOP (MPR)
- Permette l'assemblaggio dei singoli pezzi



## 3D CNC-Simulator

- Simulazione dei cicli di lavorazione nella sequenza stabilita nel programma NC
- Calcolo dei tempi di lavorazione



## tapio-ready

- Il semplice collegamento a tapio dà la possibilità di accedere a tutti i prodotti digitali ed innovativi di tapio
- L'uso gratuito di tapio MachineBoard è compreso nella macchina.

## AMPLIAMENTI SOFTWARE

1. woodWOP Office

2. 3D CNC-Simulator

3. woodAssembler



disponibile come pacchetto

## App e assistenti digitali.

Un supporto rapido e semplice nell'ambiente delle macchine.

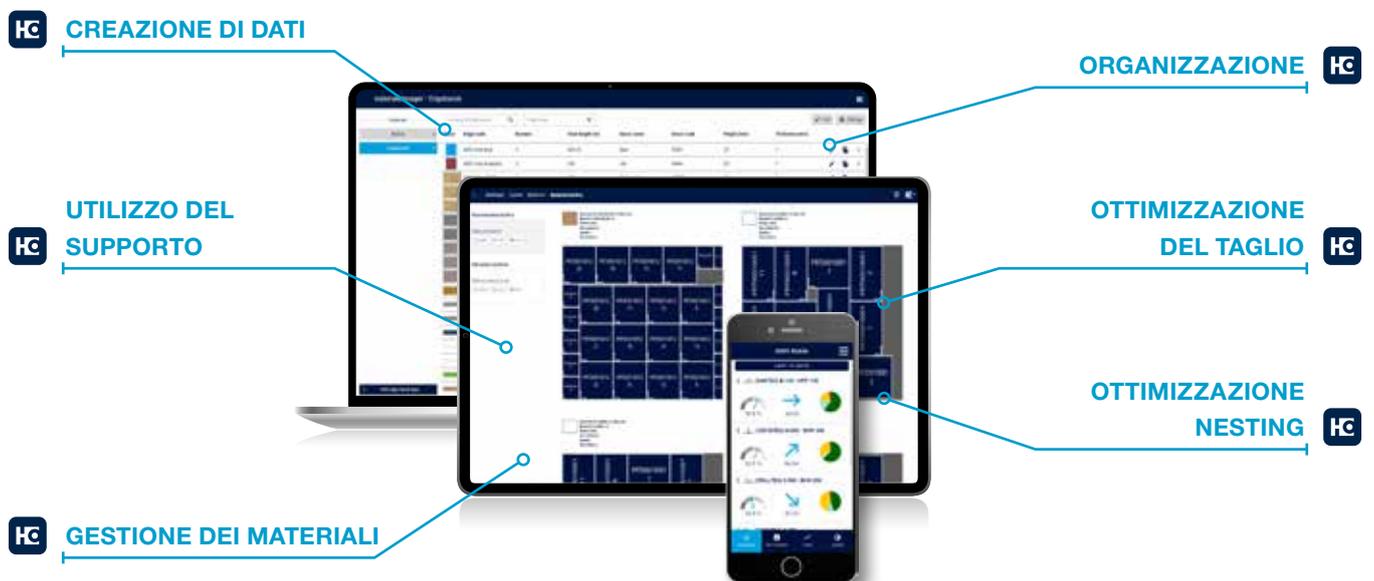
C'è chi usa ancora carta e penna per creare i propri schemi di taglio. Però, se vuole sapere che tempo fa, si affida allo smartphone anziché guardare fuori dalla finestra. Ci siamo chiesti: perché non combinare il meglio da entrambi? Grazie alle nostre applicazioni e soluzioni digitali, semplifichiamo il vostro lavoro di tutti i giorni: macchine, materiali, utensili, schemi di taglio, componenti – avete sempre tutto a portata di mano o sulla scrivania.

### ESTRATTI DAI VOSTRI FEEDBACK:

- Esistono soluzioni semplici che nel lavoro di tutti i giorni possono eliminare diversi ostacoli (ad es. l'organizzazione dei materiali o lo smistamento dei pezzi)?
- Come ci si può avvicinare gradualmente all'utilizzo di mezzi digitali in laboratorio?
- Quali tool è possibile provare in modo semplice e senza complicazioni, senza dover investire grosse somme di denaro?

### LA NOSTRA RISPOSTA SONO SOLUZIONI POTENTI E INTELLIGENTI:

- ✓ Investimenti sempre ridotti
- ✓ Sempre aggiornati (non sono necessari update)
- ✓ Massima semplicità di utilizzo sempre (nessun software complesso)
- ✓ Sempre utili





## PANORAMICA DEI VANTAGGI

- **Nessun costo di investimento, aggiornamento o manutenzione**  
Basso prezzo iniziale, assenza di costi non pianificati
- **Licenze indipendenti dall'utente**  
Un numero qualsiasi di dipendenti può utilizzare l'applicazione, senza costi aggiuntivi
- **Indipendente da hardware e sistema operativo**  
Utilizzo ovunque e in qualsiasi momento
- **Sistema aperto – possibile l'importazione da quasi tutti i sistemi (ERP, software del settore, CAD/CAM, Excel, CSV)**  
Nessun vincolo a determinati sistemi software
- **Utilizzo semplice e intelligente**  
Necessità minima di training
- **Produzione più efficiente**  
Esecuzione degli ordini più rapida, più sicura e di qualità ancora superiore



Più info su  
[digital.homag.com](https://digital.homag.com)

# VALYOU

Our Mission, Your Performance.

## **Aiuto rapido:**

percentuale di casi risolti  
dalla nostra hotline pari al 94%

## **Esperti vicino a voi:**

1.350 tecnici di assistenza  
in tutto il mondo

## **Facciamo la differenza:**

>1.000 spedizioni  
di pezzi di ricambio in tutto  
il mondo ogni giorno

## **Nessun altro ha tutto questo:**

>150.000 macchine con  
documentazione elettronica  
disponibile in 28 lingue in eParts



## **HC LIFE CYCLE SERVICES**

**Più performance, cicli più efficienti, assistenza più rapida, garanzia di disponibilità e maggiore "astuzia".**

Il nostro VAL YOU viene da VALUE ADDED, "valore aggiunto" in inglese. È da questo che deriva il nostro obiettivo: creare più valore aggiunto per voi personalmente, sfruttando al massimo i vostri processi produttivi. E questo ogni giorno.

# Dati tecnici



\* In entrata e uscita della macchina si deve rispettare la relativa distanza di sicurezza! (vedi documentazione tecnica)

DATI TECNICI			DRILLTEQ V-500	DRILLTEQ V-500 con ritorno pezzi
<b>Dimensioni dei pezzi max.</b>	Lunghezza x Larghezza x Spessore	mm	3.050 x 1.250 x 80	2.300 (3.050) x 1.250 x 80
<b>Dimensioni dei pezzi min.</b>	Lunghezza x Larghezza x Spessore	mm	200 x 50 x 8	350 x 60 x 8
<b>Pesi dei pezzi max.</b>		kg	60	60
<b>Velocità vettoriale assi</b>		m/min	(X - Y) 50 - (Z) 15	(X - Y) 50 - (Z) 15
<b>Peso totale della macchina</b>		kg	ca. 3.500	ca. 3.500
<b>Dimensioni di ingombro</b>	Lu x La x A	mm	4.740 x 2.380 x 2.500	6.340 (7.090) x 3.800 x 2.500



**HOMAG Group AG**

info@homag.com  
www.homag.com

**YOUR SOLUTION**